

Handbok

Truck Pac

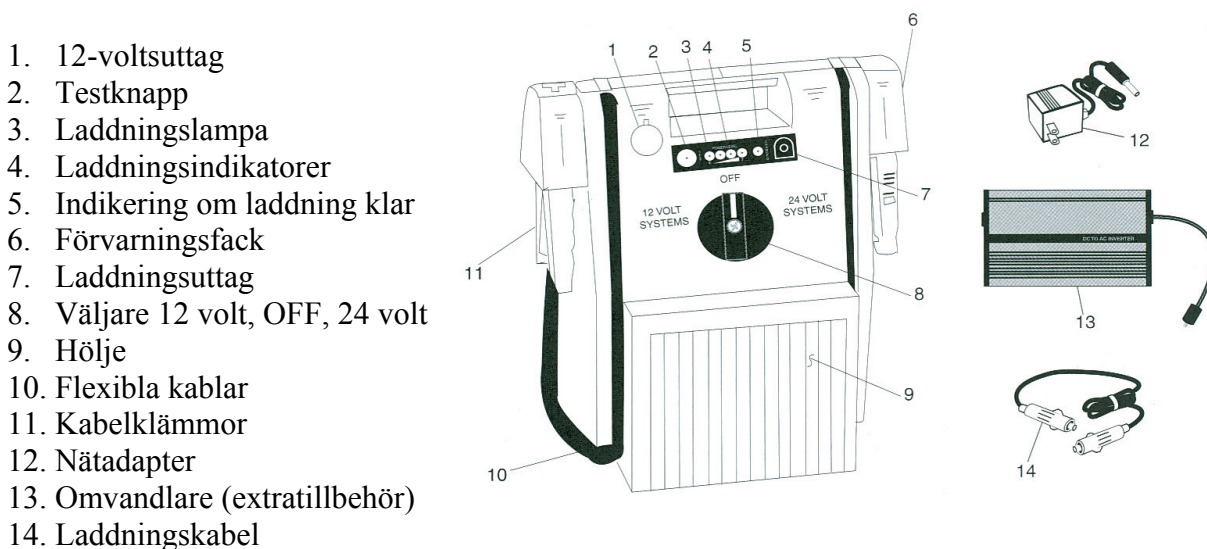


INLEDNING

Den här starthjälpen innehåller ett förseglat blybatteri med syra, som skall hållas fulladdat. Ladda batteriet innan apparaten används första gången, omedelbart efter varje användning och en gång var tredje månad om den inte används. Underlåtenhet att hålla batteriet fulladdat kan leda till att batteriets livslängd sjunker väsentligt. Apparaten innehåller också en smart krets som gör att den kan lämnas på laddning kontinuerligt utan att ta skada.

Vi tackar för att du valt just den här utrustningen. Du har just köpt en bärbar kraftkälla och startapparat av högsta kvalitet, avsedd för lastbilar och andra stora fordon. Vi har vidtagit en mängd åtgärder för att säkra hög kvalitet och i vår tillverkningsprocess för att säkerställa att produkten levereras i toppskick och kommer att fungera på det sätt du förväntar dig. Om TRUCK PAC mot förmodan ändå skulle vara skadad eller någon del saknas, inte fungerar som det är tänkt eller det behövs garantiservice ska DEN SKICKAS TILLBAKA TILL BUTIKEN.

Vår tekniska personal kommer att se till att du får den hjälp du behöver. Om produkten behöver garantiservice kommer vår servicerepresentant att se till att du får den snabbaste möjligaste åtgärd som faller under garantin. Spara ditt inköpskvitto, eftersom det behövs vid garantiservice.



Figur 1 – TRUCK PAC och tillbehör

Konsument: Förvara dessa instruktioner för framtida bruk. Läs samtliga instruktioner noggrant innan du börjar använda apparaten.

Truck PAC™ ES1224 med AWS – avancerat varningssystem

Den här utrustningen är försedd med ett avancerat varningssystem, AWS, konstruerat för att larma vid vanliga misstag vid användning av starthjälp. Apparaten är försedd med en summer som avger ljud om varningssystemet upptäcker ett visst oönskat förhållande under startprocessen.

Avancerat varningssystem AWS – LARM VID FARA

Om larmet aktiveras under startprocessen skall Truck PAC kopplas bort från fordonet omedelbart! Tänk alltid på att använda starthjälpen på ett säkert sätt och alltid koppla loss jordklämman först.

Här nedan beskrivs de villkor som aktiverar larmsystemet och en beskrivning av den startprocedur som bör följas vid användning av det här systemet och alla andra starthjälpsapparater.

Avancerat varningssystem (AWS) – orsaker som aktiverar larmet

1. Felaktig inkoppling som ger omvänd polaritet: Om apparaten kopplas in felaktigt, så att du får omvänd polaritet, kommer larmsystemet att aktiveras omedelbart när systemet kopplas på fordonet.
2. Felaktig spänning vid inkoppling till fordon med 24 volt: Om apparaten kopplas in till ett fordon med 24 volt och spänningsväljaren är inställd för 12 volt aktiveras larmet.
3. Inkoppling till helt tomt batteri, medan det fortfarande ligger belastning på fordonets elsystem: Om detta inträffar skall belastningen på fordonets elsystem omedelbart brytas (strålkastare, parkeringsljus, radio osv.) och spänningsväljaren på apparaten ställas in för fordonets spänning.

Arbeta alltid med säkerheten i första rummet:

- Kontrollera fordonets spänning.
- Kontrollera att spänningsväljaren står i läge OFF när systemet kopplas in till fordonet.
- Koppla in starthjälpen till fordonet. Här följer ett utdrag ur handboken: Ställ spänningsväljaren i läge OFF och anslut den plusklämman (röd +) till den positiva plinten på det dåliga batteriet (för minusjordat system). Anslut den minusklämman (svart -) på motorn (jord). Kontrollera att kablarna inte ligger i kontakt med drivremmar eller fläktar. Koppla inte in minusklämman till någon bränsleledning.
- Välj spänning genom att ställa spänningsväljaren i önskat läge, som skall vara detsamma som spänningen i fordonet. VARNING: Om apparaten är inställd för en annan spänning än den som gäller för fordonet kan explosion uppstå, men också sak- och personskada. Läs handboken avseende säker och korrekt användning! Om larmet aktiveras vid val av spänning skall apparaten omedelbart kopplas bort från fordonet (se villkor 2 här ovan).
- Starta fordonet.
- När fordonet väl har startat skall spänningsväljaren ställas i läge OFF och systemet kopplas bort från fordonet enligt de riktlinjer som anges i handboken.

FUNKTIONER I TRUCK PAC

- Gott om kraft för start av lastbilar och arbetsmaskiner.
- Den här starthjälpen kan användas som strömförsörjning till de flesta 12-voltsapparater, från 12-voltsuttaget (se punkt 1 i figur 1). Likspänningsutgången har automatiskt överlastskydd.
- Testknapp, lysdioder och modernaste kretsteknik. Fullständig provning görs genom att testknappen hålls intryckt i 10 sekunder. Om de tre röda dioderna förblir tända är apparaten fulladdad.
- Säkerhetsfack förhindrar oavsiktlig gnistbildning från klämmorna och kan vridas 180° för enklare hantering av klämman.
- Kabelspår låser kablarna på plats för enklare förvaring (inga dinglande kablar).
- Apparaten är konstruerad med modernaste teknik och försedd med läckagefria batterier, varför den kan förvaras i valfritt läge.
- Robust hölje i termoplast.
- Klämmor med sågtandskäftar för stora påfrestningar.

TILLBEHÖR

1. Nätadapter (se punkt 10, figur 1)
 - Europa: ESA27 (1,5 A, 12 VDC, 230 VAC)
 - Storbritannien: ESA28 (1,5 A, 12 VDC, 230 VAC)
 - USA: ESA26 (1,5 A, 12 VDC, 115 VAC)
2. Omriktare (säljs separat, se punkt 13, figur 1) (endast USA och Kanada).
SBPI-175, SBPI-300, SBPI-600 (12 VDC till 120 VAC)

Anm: Omriktare som arbetar med 300 watt eller mer skall anslutas med klämmorna i stället för via 12-voltsuttaget.

3. Laddningskabel (se punkt 14, figur 1)
ESA-21

SÄKERHET

SPARA DESSA INSTRUKTIONER – Den här handboken innehåller viktig information om säkerhet och användning.



Innehåller förseglat, läckagefritt blybatteri med syra. Batteriet skall lämnas in till återvinning.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



VARNING!

RISK FÖR EXPLOSIONSFARLIGA GASER

- Arbete i närheten av ett blybatteri med syra är farligt. Batterier genererar explosiv gas vid normal drift. Det är därför viktigt att du läser den här handboken och följer instruktionerna här exakt.
- Följ dessa instruktioner och de som publiceras av batteritillverkaren och tillverkaren av den utrustning du har för avsikt att använda i närheten av batteriet, för att minska risken för batteriexplosion. Kontrollera eventuell märkning på dessa produkter och på motorn.
- Tillse att det alltid finns någon inom hörhåll eller så nära att han kan komma till din hjälp vid arbete i närheten av blyackumulatorer.
- Ha alltid rikligt med färskvatten och tvål i närheten, för den händelse att du skulle få batterisyra på hud, kläder eller i ögonen.
- Använd skyddsglasögon och skyddskläder. Undvik att röra vid ögonen vid arbete i närheten av batterier.
- Skölj omedelbart med rikligt med vatten och tvål om du skulle få batterisyra på huden eller kläderna. Om syran kommer i kontakt med ögonen skall ögonen sköljas med rikligt med rinnande vatten under minst 10 minuter, samt läkare kontaktas omedelbart.
- Rökning, gnistbildning och öppen låga får inte förekomma i närheten av batteriet eller motorn.
- Var särskilt försiktig och gör vad du kan för att minska risken för att tappa metallverktyg på batteriet. Ett fallande metallverktyg kan orsaka gnistbildning eller kortsluta batteriet och annan elektrisk utrustning, vilket kan leda till explosion.
- Lägg undan personliga metallföremål, såsom t ex ringar, armband, halsband och klocka, vid arbete med blyackumulatorer. Ett blybatteri med syra kan producera en kortslutningsström som är så hög att en ring och andra metallsmücken smälter och orsakar svår brännskada.
- TRUCK PAC får endast användas tillsammans med blyackumulatorer. Apparaten får inte användas till att ladda sådana torrcellsbatterier som ofta används i vanliga hushållsapparater. Sådana batterier kan sprängas och orsaka både person- och sakskada.
- Fruset batteri får aldrig laddas eller användas för startändamål.
- Undvik gnistbildning genom att aldrig låta klämmorna komma i kontakt med varandra eller samma metallstycke.
- Användning av utrustning som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till att apparaten skadas och personskada.
- Vid användning av nätadapter eller förlängningssladd skall du alltid dra i stickproppen vid urkoppling, aldrig i kabeln.
- TRUCK PAC får aldrig laddas med en skadad nätadapter eller laddningskabel. Skadade kablar och adapterar skall omedelbart bytas.
- TRUCK PAC kan användas i alla väder, regn, snö, värme och kyla. Laddningen bör emellertid ske inomhus.
- Apparaten får inte dränkas i vatten.
- Använd inte apparaten i närheten av öppen låga, från t ex bensin och liknande.
- Om apparaten utsätts för kortslutning eller skadas på annat sätt skall den kontrolleras av kvalificerad servicetekniker. Den får inte transporteras om batterisyra läcker ut från systemet. I så fall skall den lämnas in på närmaste batteriåtervinningsplats.
- TRUCK PAC får inte demonteras. Låt endast kvalificerad servicetekniker kontrollera systemet.
- TRUCK PAC bör aldrig lämnas helt urladdat, inte ens under kortare tid. Batteriet kan skadas permanent, vilket kan leda till bristfällig prestanda. Lämna apparaten inkopplad med nätadaptern eller underhållsladda var tredje månad.

ANVÄNDNING

LADDNING AV TRUCK PAC

TRUCK PAC levereras laddad från fabriken. Batteriet bör alltid hållas fulladdat. Vi rekommenderar därför att du kopplar in apparaten till vägguttaget omedelbart efter inköpet, och låter den vara inkopplad till dess den skall användas. Laddningskretsen är automatisk och skyddar batteriet mot överladdning vid anslutning till vägguttag. När samtliga laddningsindikatorer och laddningslampan tänds vid laddning eller när alla tre effektlamporna tänds när testknappen trycks in, är apparaten fulladdad (se figur 2).



Figur 2 – Testknapp och laddningslampor

LADDNING

Anm: Det finns två sätt att ladda TRUCK PAC på. Det första sättet är automatisk laddning med den medlevererade nätadaptern (rekommenderas). Det andra sättet är att ladda via likspänningsuttaget och laddningssladden. Denna andra metod sköts inte automatiskt och förutsätter övervakning, eftersom apparaten annars kan skadas på grund av överladdning. Vid tillämpning av den andra laddningsmetoden skall väljaren ställas i läge 12-VOLT SYSTEMS. Underlåtenhet att ladda TRUCK PACs batterier med spänningsväljaren i 12-voltsläget kan leda till att batterierna skadas.

1. Laddning med nätadapter

TRUCK PAC laddas automatiskt vid användning av nätadaptern. Laddningsuttaget på framsidan ansluts via en smart krets som gör laddningen automatisk. Om apparaten är fullständigt urladdad kan det ta upp till 30 timmar att ladda den. Överladdning är inget problem vid användning av nätadaptern, och apparaten kan då lämnas ansluten till nätuttaget under obegränsad tid.

- Koppla in nätadapterkontakten (se punkt 11 i figur 1) i laddningsuttaget på fronten.
- Koppla in nätadaptern till vägguttaget (laddningslampan tänds).
- Låt apparaten stå på laddning tills laddningslampan tänds (du kan kontrollera laddningen på de röda effektindikatorerna, som alla är tända när laddningen är i det närmaste klar och laddningslampan snart skall tändas).
- När laddningslampan tänds bör apparaten lämnas på laddning ytterligare tre till sex timmar (tre timmar är tillräckligt, men säkerställ max uteffekt genom att lämna den sex timmar på efterladdning).
- Om du inte behöver använda apparaten direkt kan du låta den vara ansluten till vägguttaget. Vi rekommenderar att nätadaptern lämnas inkopplad till apparaten när den inte skall användas.

2. Laddning med laddningskabel

Starta motorn i fordonet. Koppla in ena änden av förlängningskabeln till kraftuttaget och ställ väljaren i 12-voltsläget. Koppla in den andra änden till fordonets cigarettändaruttag. Tryck på testknappen och håll den intryckt under 10 sekunder en gång i timman för att kontrollera laddningsnivån. När alla röda dioder och laddningslampan tänts bör TRUCK PAC ställas på laddning under en till två timmar för att säkerställa fullständig återladdning. Överladda inte

Anm: Tryck in testknappen för att kontrollera effektnivån vid användning av detta sätt att ladda apparaten. Indikeringen för full laddning eller laddning klar kanske inte tänds vid användning av denna laddningsmetod.

Anm: Förvara inte apparaten vid temperaturer under 10 °C, om du vill ha ut maxeffekt vid användning som hjälpstartapparat.



VARNING!

- Anslut aldrig klämmorna till ett fordon med motorn igång.
- Håll dig alltid undan från fläktblad, drivremmar, remskivor och andra rörliga motordelar vid arbete i närheten av motorn. Rörliga motordelar kan orsaka svår personskada och till och med förlust av kroppsdelar.
- Se alltid till att kablar och klämmor hanteras så att de inte kommer i kontakt med någon rörlig motordel.

1. Bryt tändningen innan kablarna ansluts.
2. Se till att den röda klämman (plus +) inte kommer i kontakt med den svarta (minus -).
3. Använd apparaten i väl ventilerat utrymme.
4. Använd skyddsglasögon.
5. Ställ späningsväljaren i läge OFF, anslut plusklämman (röd +) till den positiva plinten på det urladdade batteriet (för minusjordade system).
6. Anslut minusklämman (svart -) till motorn (jord). Kontrollera att kablarna inte kommer i kontakt med drivremmar eller fläktar. Anslut inte minusklämman till någon bränsleledning.
7. Ställ späningsväljaren (2 i figur 1) på fordonets spänning (12 eller 24 volt).
8. Håll dig undan från batterierna vid startförsök.
9. Låt TRUCK PAC ladda fordonets batteri under 5 till 15 minuter.
10. Starta fordonet.

Anm: Om fordonet inte startar inom sex sekunder låter du TRUCK PACs interna batteri svalna under tre (3) minuter innan du försöker starta fordonet igen, annars kan skada uppstå på batteriladdaren.

11. Ställ spänningsväljaren i läge OFF så snart fordonet startats.
12. Koppla bort minusklämman (svart) från fordonets jord (motorn).
13. Koppla bort plusklämman (röd) från den positiva batteriplinten (+).
14. Häng tillbaka klämmorna i sina respektive hölster.

ANVÄNDNING SOM ALTERNATIV STRÖMFÖRSÖRJNING TILL FORDON

(ENDAST FÖR 12-VOLTSSYSTEM)

TRUCK PAC är ett viktigt verktyg för alla som byter fordonsbatterier. De flesta fordon har någon typ av elektronik med minne, t ex larmsystem, datorer, radioapparater, telefon osv, och när fordonets batteri kopplas bort försvinner det som finns i minnet. Om laddningskabeln emellertid kopplas in mellan TRUCK PAC och cigarettändaruttaget i fordonet kan minnet sparas.

Anm: På vissa fordon måste nyckeln sitta i eller vara i tillbehörsläge. Detta kan du läsa dig till i fordonet handbok.

STRÖMFÖRSÖRJNING MED FLERA FUNKTIONER

TRUCK PAC är också en bärbar strömförsörjningskälla till de flesta 12-voltsapparater med cigarettändarkontakt.

Vid användning med omriktare kan den användas till apparat som normalt drivs med 240 VAC (eller 120 VAC i USA och Kanada).

Anm: Vid användning av omriktare på 240 watt eller mer krävs att TRUCK PAC kopplas in via klämmorna i stället för via 12-voltsuttaget.

ANVÄNDNING SOM BATTERILADDARE

(ENDAST FÖR 12-VOLTSSYSTEM)

1. Sätt i laddningskabeln från TRUCK PAC i fordonets cigarettändaruttag och låt den vara där under minst 30 minuter.

Anm: I vissa fordon måste startnyckeln vara i tillbehörsläge för att aktivera cigarettändaruttaget.

2. Ta ur laddningskabeln och starta fordonet.

Anm: Ett defekt batteri kan vägra ta emot laddning från TRUCK PAC.

FELSÖKNING

Problem: En eller två lampor tänds, laddaren är inkopplas under 24 timmar utan ändring av statusindikatorerna.

Svar: Kontrollera att laddaren laddas. Laddaren skall vara varm. Laddningslampan på den mobila energikällan skall vara tänd vid god kontakt.

Problem: Laddaren arbetar (den är varm), ändå ändras inte statusindikeringen.

Svar: Möjligen defekt batteri.

Problem: När testknappen trycks in tänds ingen lampa, men när laddaren ansluts till TRUCK PAC tänds samtliga lampor.

Svar: Defekt batteri.

Fråga: Vad är det som gör att ett batteri blir dåligt?

Svar: Intensiv användning utan nedkylningsperiod. Se avsnittet Användning som starthjälp.

Problem: TRUCK PAC är helt laddad, men motorn startar inte.

Svar: Kontrollera kopplingen mellan ledaren och käftarna på klämmorna. Kontrollera att anslutningen däremellan är korrekt utförd. Dra klämmorna fram och tillbaka för att kontrollera att kontakten mot fordonet är bra. Det är endast ena sidan av klämman som är spänningsförande – kontrollera att den spänningsförande delen har kontakt med metall på fordonet.

Problem: Vid försök att använda en apparat ansluten till cigarettändaruttaget på TRUCK PAC hördes ett klickljud inifrån laddaren.

Svar: Tillbehöret drar för mycket ström, vilket leder till att den inre kretsbrytaren växlar mellan till och från. Apparaten kan dra mer än 20 A eller kan det vara ett problem med tillbehöret (t ex kortslutning) som leder till överlast.

FRÅGOR OCH SVAR

Fråga: Hur många starter kan en fulladdad TRUCK PAC göra innan den behöver laddas om?

Svar: 1 till 30, vilket beror på faktorer såsom temperatur, fordonets allmänna skick, motortyp och storlek.

Fråga: Kan batterierna i TRUCK PAC bytas ut?

Svar: Ja, i Europa kontaktar du Rapid Repair Service på telefon +31 71-4090701, i USA på telefon (800) 328-2921 och i Kanada på telefon (800) 668-8642.

Fråga: Är TRUCK PAC återvinningsbar?

Svar: Ja, miljön var en av våra viktigaste punkter vid utvecklingen och konstruktionen av TRUCK PAC. De flesta batteriförsäljare kan ta hand om den här produkten när den inte längre fungerar.

Fråga: Vilken är den idealiska förvarningstemperaturen?

Svar: Rumstemperatur, TRUCK PAC kan också användas vid temperaturer under 0 °C, även om dess effekt då blir lägre. Intensiv värme accelererar ger högre självurladdning.

Fråga: Jag har en vanlig 10-ampers batteriladdare. Kan jag använda den för att ladda TRUCK PAC?

Svar: Nej, TRUCK PAC kan endast laddas via den medlevererade nätadaptern. Laddning med högre ampere kan skada batterierna.

Fråga: Är TRUCK PAC idiotsäker?

Svar: Nej, starthjälpsinstruktionerna måste följas. Se även baksidan på TRUCK PAC.

Fråga: Skall laddningslampan tändas omedelbart när jag börjar ladda min TRUCK PAC?

Svar: Nej, laddningslampan tänds först när laddningen börjar bli klar. Laddningslampan, den första till vänster, tänds emellertid för att visa att laddningen pågår.

VIKTIGT!

DEMONTERING OCH BORTSKAFFANDE AV BATTERI

Innehåller läckagefritt blybatteri med syra. Batteriet skall återvinnas.



Batterierna i TRUCK PAC är förseglade blyackumulatorer med syra. Lagen föreskriver att batterierna skall plockas ur och lämnas in till återvinning. Följ alltid lokala bestämmelser vid hantering av begagnade batterier och annan utrustning.

När batterierna i den här apparaterna behöver bytas skall de demonteras enligt instruktionerna här nedan och lämnas in till lokal batteriinsamlingscentral för korrekt återvinning eller bortskaffande. Om någon sådan central inte finns lokalt kontaktar du ditt lokala miljökontor och frågar dem hur batterierna skall hanteras.

BATTERIDEMONTERING

Kontrollera först att klämmorna är säkert förvarade i sina hölster på respektive sida av apparaten.

1. Lossa alla 13 skruvarna (fyra på vänster sida, fyra på höger sida, fyra undertill och en på fronten nära toppen). Lyft därefter av den bakre delen av höljet.
2. Lossa kablarna från batterierna.
3. Lyft ut batteriet ur främre halvan av höljet.
4. Det nya batteriet installeras i omvänd ordning.

Anm: Kom ihåg att de röda ledarna skall anslutas till positiv batteriplint och de svarta till negativ batteriplint.

VARNINGSSUMMER

Summern avger ljud vid:

- Omvänd inkoppling
- Instrumentspänning = 12 volt, fordonsspänning = 24 volt

När larm avges:

1. Koppla omedelbart bort apparaten från fordonet
2. Kontrollera anslutningarna
3. Kontrollera fordonets spänning
4. Se handboken

VARNINGSSUMMER

SE INFORMATION I SIDOPANEL

VARNING!

EXPLOSIONSRISK

Kontrollera att väljaren står i 24-voltsläget vid användning som starthjälp i ett 24-voltssystem.

Underlåtenhet att göra denna kontroll kan leda till explosion, sakskada och personskada.

Användning av batteriprodukter är alltid kopplad till en viss risk – se handboken avseende säker och korrekt användning!